



РАБОЧИЙ ДОКУМЕНТ

ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОПАСНЫМ ГРУЗАМ (DGP)

ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ

Монреаль, 11–21 октября 2011 года

Пункт 2 повестки дня. Разработка рекомендаций относительно поправок к *Техническим инструкциям по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху (Дос 9284)* в целях их внесения в издание 2013–2014 гг.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ВМЕНИТЬ В ОБЯЗАННОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЯМ, ПРЕДОСТАВЛЯЮЩИМ УСЛУГИ ПО ПЕРЕВОЗКЕ "СВЕРХНОРМАТИВНОГО БАГАЖА", ТРЕБОВАТЬ ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО ОПАСНЫХ ГРУЗОВ, КОТОРЫЕ НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ ПЕРЕВОЗИТЬ В БАГАЖЕ ПАССАЖИРОВ

(Представлено А. Тусеком)

АННОТАЦИЯ

(В связи с ограниченными ресурсами переведены только аннотация и добавление.)

В настоящем документе предлагается изменение, относящееся к п. 1.1.3 части 8 в целях установить требование в отношении представления информации о типах опасных грузов, которые запрещено провозить в "сверхнормативном багаже". Данное предложение представляет собой видоизмененное предложение, сформулированное на совещании Рабочей группы полного состава DGP в Атлантик-Сити (DGP-WG/11, 4–8 апреля 2011 года) (см. п.3.2.50 DGP/23-WP/3).

Действия DGP: DGP предлагается рассмотреть вопрос о включении в часть 7 Технических инструкций нового п. 5.2.3 части 7 с целью охватить места, в которых осуществляется отправка "Сверхнормативного багажа", как указано в добавлении к настоящему рабочему документу.

1. INTRODUCTION

1.1 Part 8;1.1.2 of the Technical allows for certain dangerous goods to be carried by passengers and crew in 'excess baggage'.

1.2 Part 8;1.1.3 requires organizations or enterprises other than operators offering services to passengers to provide information about the types of dangerous goods which are forbidden in passengers' baggage.

1.3 A similar requirement exists for cargo acceptance areas in relation to cargo and is found in 7;4.7.

1.4 However, the requirements of 7;4.7 do not specifically address the requirements of 8;1.1.3 in relation to providing information about the types of dangerous goods which are forbidden in passengers' baggage.

1.5 Therefore, there is important information relating to 'excess baggage' that differs from what can usually be accepted as 'cargo'.

1.6 Operators must provide this type of information in accordance with 7;5.1.

1.7 Operators must also take certain steps at the check-in of baggage in accordance with 7;5.2 to seek confirmation about dangerous goods in checked-in baggage.

1.8 Similar requirements should therefore exist for excess baggage.

— — — — —

ДОБАВЛЕНИЕ
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ К ЧАСТИ 7

Часть 7
ОБЯЗАННОСТИ ЭКСПЛУАТАНТА

...

Глава 5
ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ПассаЖИРОВ И ЧЛЕНОВ ЭКИПАЖА

5.2 ПОРЯДОК РЕГИСТРАЦИИ ПассаЖИРОВ

5.2.1 Персонал эксплуатанта, занимающийся регистрацией пассажиров, должен быть надлежащим образом подготовлен, чтобы оказать эксплуатантам содействие в определении и выявлении перевозимых пассажирами опасных грузов, кроме разрешенных к провозу в п. 1.1.2 части 8.

5.2.2 В целях предотвращения попадания на борт воздушного судна запрещенных к перевозке опасных грузов, находящихся у пассажиров в личном багаже или при себе, персонал, занимающийся регистрацией, должен требовать от пассажира подтверждения того, что он не перевозит запрещенных опасных грузов, а также требовать подтверждения в отношении содержимого любого грузового места, когда возникает подозрение, что это место может содержать опасные грузы, запрещенные к перевозке. Во многих безобидных на вид местах могут содержаться опасные грузы, и, как показывает опыт, к таким местам часто применяется перечень общих описаний, приведенный в главе 6 части 7.

5.2.3 В целях предотвращения попадания на борт воздушного судна запрещенных к перевозке опасных грузов, находящихся у пассажиров в сверхнормативном багаже, отправленном в качестве груза, эксплуатант или агент эксплуатанта по обработке груза, или любая организация или предприятие, помимо эксплуатанта, занимающиеся приемкой багажа, отправляемого в качестве груза, должны требовать от пассажира или лица, действующего от имени пассажира, подтверждения, что сверхнормативный багаж не содержит опасных грузов, запрещенных к перевозке, а также требовать подтверждение в отношении содержимого любого предмета, когда возникает подозрение, что этот предмет может содержать опасные грузы, запрещенные к перевозке.

— КОНЕЦ —